

Chris Briden, Introduction Transcription

- haʔł sləxil,
Hello,
- Chris Briden ti dsda?.
My name is Chris Briden.
- dxʷgʷalčšid čəd txʷəl ti puyaləpabš.
I am a teacher for the Puyallup Tribe.
- Reuben Wright ti sda? ɬə ti tudscapa?.
Reuben Wright is my grandpa's name.
- ɬulaždxʷ čəd ti txʷəlšucids.
I can remember the way he spoke txʷəlšucid.
- Roberta Basch tsi sda? ɬə tsi dskuy,
Roberta Basch is my mother's name,
- spuyaləpabš tsiʔił.
she is Puyallup.
- Allen Briden ti sda? ɬə ti dbad.
Allen Briden is my dad's name.
- ɬuwəliʔi(l) čəd ɬal ti puyaləp čədə ɬažʷ ɬal ti džidžəlalič.
I was born in Puyallup and I was raised in Seattle.
- ɬəsjuʔil čəd gʷəti ɬabšid ti txʷəlšucid txʷəl ti dʔiišəd.
I am joyful that I am sharing the txʷəlšucid language with my tribe.
- huyəxʷ čəd. huyəxʷ čəd.
I am finished, I am finished.